

Tuote : MINUS 50
Ref.Nr.: BDS000702_9_20111104

Päiväys
Versio

04.11.11 Version : 1.0
AB18391

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

MINUS 50
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Jäähdytysaine

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	45311
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	55: Muut kemikaalit , Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Tuote : MINUS 50 Päiväys 04.11.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS000702_9_20111104 Versio AB18391

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:

Terveellinen: Ei luokiteltu
 Fysikaalinen: Ei luokiteltu
 Ympäristövaara : Ei luokiteltu

2.2 Merkinnät

S-lausekkeet : S2: Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
 S23: Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 S51: Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
 Erityiset merkintämääräykset: Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
 Etiketimerkinnät Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli +50°C:n
 aerosolidirektiivin (75/324/EC) lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa
 mukaan: avotuleen eikä hehkuvaan aineeseen.
 Sisällöstä 7 p-% on palavia aineita.

2.3 Muut vaarat

Nestemäiset tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammojen kaltaisia oireita.
 Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomaus
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	75-100	-	-	B
Dimetyylieetteri	115-10-6	204-065-8	5-10	F+	12	A

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomaus
Dimetyylieetteri		115-10-6	204-065-8	5-10	Flam. Gas 1, Press. Gas	H220	A

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus



Tuote :	MINUS 50	Päiväys	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000702_9_20111104	Versio	AB18391

Roiskeet silmiin :	Hakeudu heti lääkärin hoitoon
Iho :	Jos on jouduttu kosketukseen nesteen kanssa, sulata jäätyneet kohdat vedellä, riisu sitten vaatteet varovasti ja pese vedellä ja saippualla Kysy neuvoa lääkäriltä
Hengitys :	Toimita raittiiseen ilmaan, pidä lämpimänä ja levossa.
Nieleminen :	Nauttiminen on epätodennäköistä

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys :	Liottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Nauttiminen on epätodennäköistä
Iho :	Nestemäiset tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammojen kaltaisia oireita.
Roiskeet silmiin :	Nestemäiset tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammojen kaltaisia oireita.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet :	Onnettomuuden sattuesssa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (näyttettävä tätä etikettiä, mikäli mahdollista) Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.
---------------------------	--

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Vettä, vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO2
HF may be formed under condition of fire

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet



Tuote : MINUS 50 **Päiväys** 04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS000702_9_20111104 **Versio** AB18391

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Anna tuotteen haihtua

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
 Älä suihkuta avotuleen tai kohti hehkuvia kappaleita.
 Älä puhkaise tai polta aerosolipakkausta tyhjänäkään.
 Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 Varmista, että tuuletus on riittävä
 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli +50°C:n lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään.
 Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Jäähdytysaine

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Eu:n määrittämät altistuksen rajat			
Dimetyylieetteri	115-10-6	TWA	1000 ppm

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi : Varmista, että tuuletus on riittävä
 Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä

Tuote :	MINUS 50	Päiväys	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000702_9_20111104	Versio	AB18391

Henkilökohtaiset suojaimet :	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Varmista, että tuuletus on riittävä
hengityksensuojaus :	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
ihonsuojaus :	Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen.
silmiensuojaus :	Käytä suojalaseja.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto :	Nesteytetty kaasu
väri :	Väritön.
haju :	Hajuton.
pH :	Ei sovelleta.
Kiehumispiste/kiehumisalue :	Ei käytettävissä.
Leimahduspiste :	Ei
Haihtumisnopeus :	Ei käytettävissä.
Räjähdyksrajat : ylempi :	Ei käytettävissä.
alempi :	Ei käytettävissä.
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	1.139 g/cm ³ (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Osaksi veteen liukeneva
Itsesyttymispiste :	> 200 °C
Viskositeetti :	Ei käytettävissä.

9.2 Muut tiedot

VOC: 1139 g/l

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
Vältä ylikuumenemista



Tuote : MINUS 50
Ref.Nr.: BDS000702_9_20111104

Päiväys
Versio

04.11.11 Version : 1.0
AB18391

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2
HF may be formed under condition of fire

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Hengitys :	Liottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Nauttiminen on epätodennäköistä
Iho :	Nestemäiset tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammojen kaltaisia oireita.
Roiskeet silmiin :	Nestemäiset tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammojen kaltaisia oireita.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Ei luokiteltu

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Tietoja ei saatavilla

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon



Tuote :	MINUS 50	Päiväys	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000702_9_20111104	Versio	AB18391

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote :	Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikkaan.
Pakkaus :	Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS, non flammable

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 2.2
ADR/RID - Luokitus: 5A

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle: Ei
IMDG - Marine pollutant: No
IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi: (E)
IMDG - Ems: F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX: 203



Tuote : MINUS 50 **Päiväys** 04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS000702_9_20111104 **Versio** AB18391

IATA/ICAO - CAO 203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 Dir. 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
 (EY) N:o 1907/2006

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	45311
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	55: Muut kemikaalit , Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista: R12: Erittäin helposti syttyvä.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralausekke: H220 : Erittäin helposti syttyvä kaasu.

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämyksemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

